SERVICIOS DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS DE UPPER VALLEY

GUÍA DE SERVICIOS DE APARTAMENTOS Y CONDOMINIOS

El departamento de Servicios de Eliminación de Desechos de Upper Valley (UVDS) sirve a las ciudades de Yountville, St. Helena, Calistoga y áreas no incorporadas en el norte del Condado de Napa. Proporcionamos tecnologías innovadoras de desvío para evitar que los materiales reciclables y orgánicos vayan al vertedero.

¿POR QUÉ DEBERÍA SEPARAR LOS COMPOSTABLES Y LOS RECICLABLES?

El reciclaje ahorra correctamente nuestros recursos naturales, reduce los residuos que van a los vertederos, mantiene seguros a los trabajadores del reciclaje y apoya un medio ambiente saludable para las generaciones futuras.

POR QUÉ LO ORGÁNICO IMPORTA

Materiales orgánicos como restos de alimentos, hojas y recortes de jardín constituyen el recurso más grande infrautilizado en el flujo de residuos residenciales. Cuando colocamos materiales orgánicos en la basura, va directamente a un vertedero y crea gas metano, un supercontaminante climático que contribuye al cambio climático.

DEL CARRITO A LA COMPOSTA

Después de que los materiales orgánicos son recogidos por UVDS, se transportan a nuestras instalaciones de compostaje comercial. Todo el proceso de compostaje toma 60-90 días y el composta terminado es el producto final. El composta proporciona nutrientes importantes a las plantas y las ayuda a crecer más grandes y saludables.

COMIENZA CON LA CLASIFICACIÓN

Mediante la recolección de materiales orgánicos desde el interior de su hogar y la colocación en un carrito o contenedor de composta, usted está haciendo su parte para proteger nuestro medio ambiente local y preservarlo para las generaciones futuras.

Siga leyendo para saber qué separar para la composta y el reciclaje.

CONTÁCTENOS

HORARIO DE OFICINA

Por teléfono
Lunes - Viernes
8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Sin cita
Lunes - Viernes
9:00 a.m. - 3:00 p.m.

UPPER VALLEY
DISPOSAL • RECYCLING • COMPOST

TELÉFONO DE OFICINA

Voz: 707-963-7988
Fax: 707-963-7641

DIRECCIÓN DE LA OFICINA

1285 Whitehall Lane
St. Helena, CA 94574

SITIO WEB

uvds.com

QUE VA EN LA COMPOSTA, RECICLAJE, Y BASURA

COMPOSTA

RESTOS DE ALIMENTOS, PAPEL SUCIO, RECORTES DE JARDÍN

RESTOS DE COMIDA Y PAPEL SUCIO

RECORTES DE JARDÍN

Solo se permiten bolsas certificadas.

NO SUCIEDAD Y ROCAS

NO VIDRIO

NO PLASTICOS RÍGIDOS COMPOSTABLES

NO MADERA TRATADA PINTADA

NO PAÑALES, DESECHOS DE MASCOTAS, DESECHOS HUMANOS

RECICLAJE

PRODUCTOS DE PAPEL, BOTELLAS, LATAS Y RECIPIENTES LIMPIOS

No embolsar los reciclables; mantenga los artículos sueltos.

BOTELLAS Y FRASCOS DE VIDRIO

LATAS Y CONTENEDORES DE METAL

BOTELLAS, TUBOS Y JARRAS DE PLÁSTICO

PAPEL MEZCLADO, CARTÓN, CARTULINA, CARTONES DE PAPEL, EMBALAJES ASÉPTICOS

NO CARTÓN CON CERA

NO POLIESTIRENO

NO BOLSAS DE PLÁSTICO

NO RESIDUOS ELECTRÓNICOS

NO PLÁSTICOS RÍGIDOS COMPOSTABLES

BASURA

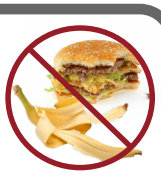
TODO EN LA BASURA VA DIRECTAMENTE AL VERTEDERO

BOLSAS DE PLÁSTICO, DESECHOS DE MASCOTAS Y PAÑALES

ENVOLTURAS Y PLÁSTICO NO RECICLABLE

POLIESTIRENO, TAPAS DE PLASTICO, Y POPOTES

NO RECICLABLES



NO RESTOS DE COMIDA

NO RESIDUOS PELIGROSOS

NO RESIDUOS ELECTRÓNICOS

NO BOMBILLAS CFL O FLUORESCENTES

¡EL RECICLAJE Y LA COMPOSTA ES FÁCIL!

COMPOSTA

Los restos de comida, el papel sucio y recortes de jardín van en el carrito **verde** de 96 galones o en un contenedor grande etiquetado como "composta" ubicado en o cerca del recinto de basura de su complejo.

¿Necesita un cubo de composta de cocina?
Pregunte al administrador de su apartamento o llame a UVDS. También podemos proporcionar un rollo de arranque de bolsas compostables.

Solo se permiten bolsas certificadas BPI compostables.

Recoja los restos de comida mientras prepara las comidas, raspando los platos o limpiando el refrigerador. También puede incluir toallas de papel, servilletas, platos de papel y cajas de pizza.

Vacíe su cubo o carro, incluyendo cualquier revestimiento compostable certificado o papel sucio, en el contenedor de composta verde cada 2 a 3 días. Enjuague el cubo y espolvoree en bicarbonato de sodio para reducir los olores.

IMPORTANTE:
Los plásticos compostables y regulares no se aceptan en nuestro programa de compostaje porque no se descomponen completamente durante el compostaje.

RECICLAJE

Los reciclables van en el carrito **azul** de 96 galones o en un contenedor grande etiquetado como "Reciclaje" ubicado en o cerca del recinto de basura de su complejo.

¿Necesita una cesta de reciclaje para recoger materiales reciclables en interiores antes de vaciarlos en el carrito o contenedor al aire libre? Pregúntele a su administrador o llame a UVDS.

El papel sucio o grasoso (por ejemplo, cajas de pizza, toallas de papel) pertenece al composta, no al reciclaje.

Rompa el cartón y las cajas de cartón para ahorrar espacio y dejar espacio para más reciclables.

Los reciclables deben estar
VACÍOS, LIMPIOS Y SECOS
y deben colocarse sueltos en el contenedor o carrito de reciclaje.
¡No coloque bolsas reciclables!

BASURA

La basura va en el carrito **gris** oscuro de 96 galones o en un contenedor grande etiquetado como "Basura" ubicado en el recinto de basura de su complejo.

Toda la basura va directamente al vertedero. La basura es cualquier cosa (no peligrosa) que no puede ir en el composta o reciclaje.

El plástico elástico, los desechos de mascotas, la ropa inutilizable y la espuma de poliestireno cuentan como basura.

No coloque artículos peligrosos como baterías, pintura, aceite de motor, desechos electrónicos o bombillas fluorescentes en cualquier contenedor. Vea la siguiente página para obtener información sobre la eliminación.

AYUDE A COMBATIR EL CAMBIO CLIMÁTICO — CLASIFIQUE BIEN

California siente los efectos del cambio climático, y los vertederos de alimentos, papel y recortes de jardín lo empeoran al liberar gases de efecto invernadero nocivos. Por eso, la ley estatal (SB 1383) requiere que todos mantengan los compostables y reciclables fuera de la basura. ¿Las buenas noticias? Al usar sus contenedores de composta y reciclaje, está ayudando a proteger el clima: una cáscara de banana o una caja de cartón a la vez. Más información en uvds.com.

RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS

El programa "Bulky Item Collection" (recolección de artículos voluminosos) está disponible para todos los inquilinos y residentes del complejo de apartamentos o condominios.

Si usted paga su propia factura de basura, puede pedir que recojan artículos voluminosos a UVDS por su cuenta. Debe ser programado con antelación. Llámenos al **(707) 963-7988**.

Si usted tiene servicio compartido y el propietario o administrador paga la factura, el complejo permite 2 colecciones colectivas por año sin cargo para el edificio de apartamentos. Una vez que se utilicen, los artículos se pueden recoger por una tarifa por artículo. Su administrador de la propiedad debe llamar para solicitar una recolección para la propiedad. Las recolecciones no pueden ser solicitadas por sus inquilinos individuales con servicio compartido. Las baterías deben estar en un contenedor proporcionado por UVDS.

2 VECES AL AÑO

2 artículos voluminosos

+

2 electrodomésticos
Si no se elimina el freón, entonces solo se permite 1

+

5 residuos electrónicos

+

1 contenedor debatería
Contenedor disponible mediante solicitud

DESECHOS PELIGROSOS

Los desechos peligrosos como baterías, dispositivos de vapeo, fluidos automotrices, aceite usado para cocinar, productos de pintura, fertilizantes, limpiadores y lámparas/tubos fluorescentes NO pueden colocarse en contenedores o carros.

La Agencia de Manejo de Desechos de Upper Valley (Upper Valley Waste Management Agency) patrocina eventos de recolección de desechos peligrosos dos veces al año. Típicamente, los eventos se llevan a cabo en la primavera en St. Helena y en otoño en Calistoga. Estos eventos son gratuitos para los residentes.

Para obtener más información sobre eventos temporales y otras opciones de eliminación de desechos, visite countyofnapa.org/hazwaste.

ACEITES/FILTROS DE MOTOR

Si paga su propia factura de basura, puede llamar a UVDS para la recolección de aceite de motor y filtro en su hogar. Debe llamar con antelación para solicitar la recolección. Llámenos al **(707) 963-7988** para programar su cita.

Si tiene servicio compartido y su administrador de la propiedad paga la factura, usted no es elegible para la recolección en su hogar. ¡Hay opciones de entrega disponibles! Para encontrar un lugar de entrega cerca de usted visite: countyofnapa.org/motoroil.

DOCUMENTAR EVENTOS DE TRITURACIÓN Y DESECHOS ELECTRÓNICOS

UVDS organiza eventos de entrega para la trituración de documentos en papel y desechos electrónicos tres veces al año.
Consulte **uvds.com** para obtener fechas y horarios.